

# BOLETÍN DEL COLEGIO INTERNACIONAL DE LA GARANTÍA 2021 – 2022

Echos, **Echoes**, **Ecos**, **Echi** n°4

Nueva serie 2021-2022

## SUMARIO

- Cuarto trimestre 2022 del CIG
- Los pases
- Recordatorio de las iniciativas del CAO E
- *Wunsch* 23
- Anexos

### • CUARTO TRIMESTRE 2022

El acontecimiento de este trimestre para nuestro CIG fue el nuevo encuentro, tras el de Buenos Aires, del conjunto de sus miembros en presencia, con ocasión de las Jornadas nacionales de La EPFCL-France, los días 26 y 27 de noviembre sobre el tema « ¿Qué se paga en psicoanálisis ? ».

Éste se dedicó al estudio de los pases a la espera y tuvimos la satisfacción de poder nominar 3 nuevos AE, tal como se anunció en la lista IF.

Las últimas tareas en perspectiva para este fin de trimestre son nuestras dos últimas publicaciones, *Hojas Sueltas de la Escuela* n° 2, y el último número de Ecos de nuestro mandato, *Ecos* n°4.

Nuestra última reunión se hará esta vez por zoom el 22 de diciembre et bajo una forma desdoblada: entre una última reunión del CIG para debatir aún pases escuchados y seguida, si es possible, por un **encuentro con el nuevo CIG** elegido, si esta fecha del 22 de diciembre le conviene, para la transmisión de los documentos et de las enseñanzas aportadas por la experiencia de los deos años anteriores.



- **LOS PASES**

Para su encuentro de fin de noviembre se habían compuesto seis carteles del pase para los seis pases concluidos antes de la última reunión del CIG. Después se anunciaron tres pases terminados más, que se transmitirán al CIG siguiente.

Los carteles se han compuesto cuando ha sido posible sobre el principio de dos colegas del dispositivo France, uno de España y dos de América. Los pasadores, que habían sido convocados con anterioridad, fueron escuchados a veces con un colega traductor, los viernes y sábado 25 y 26 de noviembre, y se pronunciaron **tres nominaciones de AE**, para Elynes Barros, Brasil (Fortaleza), Dimitra Kolonia, Francia (París), Christelle Suc, Francia (Cambon, Tarn).

- **RECORDATORIO DE LAS INICIATIVAS DEL CAOÉ.**

El CAOÉ forma parte del CIG, todas sus elecciones fueron debatidas en el CIG, por ello las recordamos aquí una vez más.

Tras la jornada de carteles intercontinentales y bilingües de la Escuela **del 17 de septiembre** publicó el primer número del **Boletín aperiódico**, « **las hojas sueltas de los carteles de la Escuela intercontinentales y bilingües** » que se difundió por la lista y que recogió sus intervenciones así como el **Catálogo de los carteles de Escuela intercontinentales y bilingües**.

Le **número dos** está en preparación. Incluirá contribuciones de miembros de los carteles intercontinentales y bilingües y el catálogo de los carteles con su fecha de salida actualizada.

- **Preparación de *Wunsch* 23 para primeros del año 2023**

El sumario de este boletín del CIG que est *Wunsch* incluye generalmente, más allá de las contribuciones del Encuentro de Escuela, las de los miembros del CIG. Recordamos que nuestro CIG, queriendo evitar la yuxtaposición de 17 contribuciones de sus 17 miembros, optó por una fórmula inédita en sa reunión de Buenos Aires. Tras dos años de trabajo con los 17 se repartió en **cuatro carteles efímeros**, compuestos par **sorteo**. Su composición es la siguiente :

Composición de los carteles

1 Nicolas Bendrihen, Bernard Toboul, Ana Alonso, Beatriz Oliveira,

Título : « **Pase y *lalangue*** »

2 Trinidad Sanchez, Mikel Plazaola, Christophe Charles, Cathy Barnier,

Título : « **Demanda, sorpresa, vínculo** »

3 Marie-José Latour, Manel Rebollo, Fernando Martínez, Julieta de Battista,

Título : « **La interpretación del cartel** »

4 Sidi Askofaré, Sandra Berta, Maria de los A. Gomez, Sophie Rolland Manas, Colette Soler :

Titre : « **Desfossilizar la lengua del pase ?** »

Cada cual enviará, como máximo a fines de enero, su contribución a *Wunsch* sobre uno de los puntos trabajados en estos dos años, y que fueron consignados en las actas de cada sesión.

Este número incluirá además todos los documentos producidos para su conservación.

- **ANEXOS**

- **3ª carta del CAOÉ sobre los carteles intercontinentales y bilingües.**

Du CAOÉ 2020-2021

A los miembros de Escuela

Querid@s colegas,

Este es nuestro tercer mensaje concerniente al proyecto de una red de carteles internacionales. Viene a seguir con las diversas cuestiones que se nos han dirigido desde los tres dispositivos actuales de la garantía y que nos han llevado a recordar las disposiciones previstas, precisándolas de nuevo.

Estos carteles serán intercontinentales y bilingües. Esta es su definición. Reunirán por tanto a miembros de Escuela de dos continentes distintos y que hablen al menos dos lenguas distintas. Su objetivo es, como hemos dicho, favorecer vínculos nuevos y múltiples para el trabajo sobre el psicoanálisis en intensión, no sólo a nivel de las instancias internacionales y nacionales, en que ya existe, sino también en la base de la Escuela, involucrando al conjunto de los miembros de Escuela que aún no han participado en las instancias de dirección. Estos hallarán en esta red un espacio donde su trabajo pueda encontrar una resonancia nueva, eventualmente via un boletín, jornadas, intercarteros y otras formas a inventar, etc.

En consecuencia esperamos ganar más claridad en la distinción entre lo que es trabajo de Foro y trabajo de Escuela—distinción que es desde el origen constitutiva de nuestro conjunto y que por otra parte corresponde a dos modos de admisión diferentes, cada uno con sus criterios propios que no han cesado de estar en debate desde los inicios de la Escuela y que merecen permanecer en el banquillo con el paso del tiempo.

Por otra parte, como hemos dicho, para que el trabajo sea posible, en cada cartel se hablará una sola lengua, y esto supone —precisémoslo— que los miembros del cartel tengan en común una cualquiera de las cinco lenguas de nuestra comunidad, en las que les dirigimos este mensaje. Estos carteles serán pues bilingües por su composición —sus miembros hablarán al menos dos lenguas distintas, como ya dijimos—, pero no se hablará necesariamente una de estas dos lenguas: según los casos el trabajo podrá hacerse en una cualquiera de nuestras cinco lenguas, tanto si es inglés como español, francés, italiano o portugués.

Último punto: para el lanzamiento de estos carteles habíamos indicado que solicitaríamos a los miembros de las instancias de dirección locales o internacionales, suponiendo que se verían directamente concernidos por la iniciativa. Precisemos que esto no era sin embargo para invitarles a formar cartel entre ellos, sino, al contrario, para invitarles a solicitar a los miembros de Escuela a los que aún no conocen. Sabemos además por experiencia que las diferencias entre los miembros de un cartel, diferencias de edad, de formación, de cultura, son un plus que estimula el trabajo.

En fin, sin duda se plantearán aún muchas preguntas. Así que hemos previsto que cada miembro del CAOÉ reúna próximamente, por zoom, a los miembros de Escuela de su zona para recoger las cuestiones aún en suspenso, elaborarlas y permitir a continuación que esta red se ponga rápidamente en práctica.

Reciban un cordial saludo,

El CAOÉ 2020/2022

Julieta de Battista por América Latina Sur

Sandra Berta (secretaria) por Brasil

Mikel Plazola por España

Colette Soler (secretaria) por Francia

María de los Ángeles Gómez por América Latina Norte

Maria teersa Maiocchi por Italia.

- **Catálogo de los Carteles de Escuela intercontinentales y bilingües**

**Actualizado en julio 2022.**

**1)Cartel – Tema : Wunsch : ¿Qué nos enseñan los 20 años del pase en la EPFCL ? (8 mayo 2021)**

**Más uno :** Alejandro Rostagnotto - [rostagnotto@gmail.com](mailto:rostagnotto@gmail.com)

Patricia Zarowsky - [p.zarowsky@wanadoo.fr](mailto:p.zarowsky@wanadoo.fr)

Sol Aparicio - [sol.aparicio@orange.fr](mailto:sol.aparicio@orange.fr)

Camila Vidal - [camilavidal@hotmail.com](mailto:camilavidal@hotmail.com)  
Sandra Berta - [bertas@uol.com.br](mailto:bertas@uol.com.br)

**2) Cartel – Tema : Fin y fines de análisis (9 mayo 2021)**

**Más uno:** Ana Alonso - [alonso.an@gmail.com](mailto:alonso.an@gmail.com)

Roser Casalprim - [rcasalpr@copc.cat](mailto:rcasalpr@copc.cat)  
Marta Casero - [gautami@telecable.es](mailto:gautami@telecable.es)  
Adriana Grosman - [drigros@me.com](mailto:drigros@me.com)  
Kelly Vargas - [kelly.vargasgarcia@gmail.com](mailto:kelly.vargasgarcia@gmail.com)

**3) Cartel – Tema : Cuando solo quedan las palabras (23 mayo 2021)**

**Más uno :** Pedro Pablo Arévalo - [pp\\_arevalo@yahoo.com](mailto:pp_arevalo@yahoo.com)

Blanca Sánchez Gimeno - [blancasanchez@telecable.es](mailto:blancasanchez@telecable.es)  
Ramon Miralpeix - [miralpeix@copc.cat](mailto:miralpeix@copc.cat)  
Andrea Brunetto - [brunetto@terra.com.br](mailto:brunetto@terra.com.br)  
Silvana Pessoa - [silvanapessoa@uol.com.br](mailto:silvanapessoa@uol.com.br)

**4) Cartel – Tema : Retorno a la función de la palabra (23 mayo 2021)**

**Plus-un :** Matilde Pelegrí - [matilde.pelegri@gmail.com](mailto:matilde.pelegri@gmail.com)

Pedro Pablo Arévalo - [pp\\_arevalo@yahoo.com](mailto:pp_arevalo@yahoo.com)  
Anna Gasull - [agasull@copc.cat](mailto:agasull@copc.cat)  
Katia Botelho - [katiabotelho79@gmail.com](mailto:katiabotelho79@gmail.com)  
Jorge Escobar - [jorgee@une.net.co](mailto:jorgee@une.net.co)

**5) Cartel – Tema : La (de)formación del analista (23 mayo 2021)**

**Más uno :** Ida Freitas - [idafreitas55@gmail.com](mailto:idafreitas55@gmail.com)

Pedro Pablo Arévalo - [pp\\_arevalo@yahoo.com](mailto:pp_arevalo@yahoo.com)  
Adriana Grosman - [drigros@uol.com.br](mailto:drigros@uol.com.br)  
Andréa Franco Milagres - [andreamilagres@gmail.com](mailto:andreamilagres@gmail.com)  
Patricia Muñoz - [patriciamunozdef@gmail.com](mailto:patriciamunozdef@gmail.com)

**6) Cartel – Tema : terminación del análisis, lecturas de escuela (4 junio 2021)**

**Plus-un :** Luciana Guarreschi - [guarreschi.lu@gmail.com](mailto:guarreschi.lu@gmail.com)

Nadine Cordova - [cordovavi.nadine@gmail.com](mailto:cordovavi.nadine@gmail.com)  
Patrick Barillot - [pbarillotepfcl@gmail.com](mailto:pbarillotepfcl@gmail.com)  
Patricia Gavilanes - [patricia.gavilanes@wanadoo.fr](mailto:patricia.gavilanes@wanadoo.fr)  
Monica Palacio - [momapaco@hotmail.com](mailto:momapaco@hotmail.com)

**7) Cartel – Tema : El deseo del analista (5 junio 2021)**

**Plus-un :** Victoria Torres - [victoriaistorres@gmail.com](mailto:victoriaistorres@gmail.com)

Beatriz Helena Martins de Almeida - [almeidabia@gmail.com](mailto:almeidabia@gmail.com)  
Claudia Domínguez - [claudiadominguez@libero.it](mailto:claudiadominguez@libero.it)  
Matilde Pelegrí - [matilde.pelegri@gmail.com](mailto:matilde.pelegri@gmail.com)  
Viviana Gómez - [licvgomez@gmail.com](mailto:licvgomez@gmail.com)

**8) Cartel – Tema : Fin y fines del análisis, (9 junio 2021)**

**Más uno:** Pastora Rivera - [pastora.rivera@gmail.com](mailto:pastora.rivera@gmail.com)

Jorge Chapuis - [chapuis@telefonica.net](mailto:chapuis@telefonica.net)

Fernanda Zacharewicz - [fzacharewicz@yahoo.com](mailto:fzacharewicz@yahoo.com)  
Carmen Nieto - [carmen.nieto.centeno@gmail.com](mailto:carmen.nieto.centeno@gmail.com)  
Robson Mello - [psicmello@uol.com.br](mailto:psicmello@uol.com.br)

**9) Cartel – Tema : Efectos del pase en el psicoanálisis en intensidad (14 junio 2021)**

**Más uno : Bernard Toboul - [brtb@hotmail.fr](mailto:brtb@hotmail.fr)**

Chantal Degril - [chantal@lindisriver.co.nz](mailto:chantal@lindisriver.co.nz)  
Matias Laje - [matiaslaje@gmail.com](mailto:matiaslaje@gmail.com)  
Leonardo Pimentel - [leonardoptl@gmail.com](mailto:leonardoptl@gmail.com)  
Agnès Metton - [agnes.metton@wanadoo.fr](mailto:agnes.metton@wanadoo.fr)  
Marc Strauss - [strauss.m@wanadoo.fr](mailto:strauss.m@wanadoo.fr)

**10) Cartel – Tema : le savoir du psychanalyste / el saber del psicoanalista / o saber do psicoanalista (18 juin 2021)**

**Más uno : Dominique Touchon Fingermann - [dfingermann@gmail.com](mailto:dfingermann@gmail.com)**

Carole Leymarie - [leymariecarole@yahoo.fr](mailto:leymariecarole@yahoo.fr)  
Kristele Nonnet-Pavois - [k.nonnet@hotmail.fr](mailto:k.nonnet@hotmail.fr)  
Julieta de Battista - [julietadebattista@gmail.com](mailto:julietadebattista@gmail.com)  
Anais Bastide - [nais.bastide@laposte.net](mailto:nais.bastide@laposte.net)  
Bárbara Shuman - [Babashuman1123@gmail.com](mailto:Babashuman1123@gmail.com)

**11) Cartel – Tema : Transmission / Transmisión / Transmissão (18 junio 2021)**

**Más uno : Dominique Touchon Fingermann - [dfingermann@gmail.com](mailto:dfingermann@gmail.com)**

Beatriz Oliveira – [biaoliv@uol.com.br](mailto:biaoliv@uol.com.br)  
Beatriz Maya - [belemare@gmail.com](mailto:belemare@gmail.com)  
Eliane Pamart - [eliane.pamart@orange.fr](mailto:eliane.pamart@orange.fr)  
Tatiana Assadi - [tatiassadi@uol.com.br](mailto:tatiassadi@uol.com.br)

**12) Cartel – Tema : No hay extensión sin intensidad (21 junio 2021) (Concluido)**

**Más uno : Trinidad Sánchez-Biezma de Lander - [mtlander@hotmail.com](mailto:mtlander@hotmail.com)**

María Jesús Díaz - [mjdiazg6@gmail.com](mailto:mjdiazg6@gmail.com)  
Carmen Lafuente - [clafuenteballe@gmail.com](mailto:clafuenteballe@gmail.com)  
Beatriz Maya - [belemare@une.net.co](mailto:belemare@une.net.co)  
Andrea Franco Milagres - [andreamilagres@gmail.com](mailto:andreamilagres@gmail.com)

**13) Cartel – Tema : Finales de análisis (21 junio 2021)**

**Más uno : Mikel Plazaola - [mplazaolacloud@me.com](mailto:mplazaolacloud@me.com)**

María Laura Cury - [mlcsilvestre@uol.com.br](mailto:mlcsilvestre@uol.com.br)  
María Luisa Rodríguez - [mlrmarialuisarodriguez@gmail.com](mailto:mlrmarialuisarodriguez@gmail.com)  
Rebeca García Sanz - [rebegarciasanz@gmail.com](mailto:rebegarciasanz@gmail.com)  
Tereko Zaballa Ramos - [terekozaballa@gmail.com](mailto:terekozaballa@gmail.com)  
Juan del Pozo Garicano - [jidelpozo@telefonica.net](mailto:jidelpozo@telefonica.net)

**14) Cartel – Tema : fonction du dire – função do dizer - función del decir (21 junio 2021)**

**Más uno : Dominique Touchon Fingermann - [dfingermann@gmail.com](mailto:dfingermann@gmail.com)**

Christophe Charles - [christophe.charles4@wanadoo.fr](mailto:christophe.charles4@wanadoo.fr)  
Andrea Fernandez - [ahfernandes03@gmail.com](mailto:ahfernandes03@gmail.com)  
Bruno Geneste - [bruno.geneste@gmail.com](mailto:bruno.geneste@gmail.com)  
Gláucia Nagem de Souza - [glaucia.nagem@uol.com.br](mailto:glaucia.nagem@uol.com.br)  
Rithée Cevasco - [ritcev@yahoo.fr](mailto:ritcev@yahoo.fr)

**15) Cartel – Tema : La nueva tiranía del saber (23 junio 2021) - Miembros del LIPP**

**Más uno:** David Bernard - [dabernard2@yahoo.fr](mailto:dabernard2@yahoo.fr)

Sara Rodowicz Slusarczyk - [sara.rodowicz.slusarczyk@gmail.com](mailto:sara.rodowicz.slusarczyk@gmail.com)

Cora Aguerre - [coraaguerre@gmail.com](mailto:coraaguerre@gmail.com)

Vera Pollo - [verapollo8@gmail.com](mailto:verapollo8@gmail.com)

Philippe Madet - [philippe.madet@gmail.com](mailto:philippe.madet@gmail.com)

**16) Cartel – Tema : Que faire de la passe - Que-hacer del pase (18 junio 2021)**

**Más uno :** Vicky Estevez - [vickyestevez@free.fr](mailto:vickyestevez@free.fr)

María de los Ángeles Gómez - [mgomez.caribe@gmail.com](mailto:mgomez.caribe@gmail.com)

Rosa Escapa - [rosaescapa@gmail.com](mailto:rosaescapa@gmail.com)

Sophie Rolland-Manas - [sophie.rolland@dbmail.com](mailto:sophie.rolland@dbmail.com)

Maria Antonietta Izaguirre - [maria\\_izaguirre@yahoo.com](mailto:maria_izaguirre@yahoo.com)

**17) Cartel – Tema : El fin del análisis (12 agosto 2021)**

**Más uno:** Marina Severini - [marinaseverini3@gmail.com](mailto:marinaseverini3@gmail.com)

Clara Cecilia Mesa - [claraceciliamesa@gmail.com](mailto:claraceciliamesa@gmail.com)

Viviana Gomez - [licvgomez@gmail.com](mailto:licvgomez@gmail.com)

Silvia Quesada - [sgquesada@hotmail.com](mailto:sgquesada@hotmail.com)

Annalisa Buccioli - [annalisa.buccioli180@gmail.com](mailto:annalisa.buccioli180@gmail.com)

**18) Cartel-Tema : Puesta en perspectiva de la función de *lalangue* con los otros niveles del lenguaje inconsciente. Interrogación sobre su conceptualización y sobre sus efectos en las curas. (4 septiembre 2021)**

**Más uno :** Zehra ERYÖRÜK - [zehra.eryoruk1@gmail.com](mailto:zehra.eryoruk1@gmail.com)

Léla CHICKANI - [lela.chikhani.mail@gmail.com](mailto:lela.chikhani.mail@gmail.com)

Gabriel LOMBARDI, [gabrielombardi@gmail.com](mailto:gabrielombardi@gmail.com)

Ana Laura PRATES, [apratespacheco@gmail.com](mailto:apratespacheco@gmail.com)

Bernard TOBOUL, [brtb@hotmail.fr](mailto:brtb@hotmail.fr)

**19) Cartel-Tema : El cartel como lugar y experiencia de una transferencia de trabajo (14 octubre 2021)**

**Más uno :** Coralie Vankerkhoven - [coralie\\_vkk@yahoo.com](mailto:coralie_vkk@yahoo.com)

Esther Morere Diderot – [e\\_diderot@hotmail.com](mailto:e_diderot@hotmail.com)

Ali Tissnaoui – [ali.tissnaoui@gmail.com](mailto:ali.tissnaoui@gmail.com)

Sheila Skitnevsky Finger – [skitfinger@gmail.com](mailto:skitfinger@gmail.com)

Miriam Pinho – [miriampinho@yahoo.com](mailto:miriampinho@yahoo.com)

**20) Cartel – Tema : El a-efecto (7 noviembre 2021)**

**Más uno :** Cecilia Randich - [cecilia.randich@gmail.com](mailto:cecilia.randich@gmail.com)

Adriana Bruschi - [adribruschi@gmail.com](mailto:adribruschi@gmail.com)

Alejandra Noguera - [alejandranoguera41@hotmail.com](mailto:alejandranoguera41@hotmail.com)

Célia Fiamighi - [celia.fiamenghi@uol.com.br](mailto:celia.fiamenghi@uol.com.br)

Ivan Viganò - [ivan.vigano@gmail.com](mailto:ivan.vigano@gmail.com)

**21) Cartel-Tema : El analista como producto del análisis y su vínculo con la Escuela (alrededor de la “Nota Italiana” et del comenario de Colette Soler) (27 enero 2022).**

**Más uno:** Diego Mautino - [studio@diegomautino.191.it](mailto:studio@diegomautino.191.it)

**Lia Silveira** - [silveiralia@gmail.com](mailto:silveiralia@gmail.com)

Claire Parada [claireparada@gmail.com](mailto:claireparada@gmail.com)  
Chico Paiva [chicopf@yahoo.com.br](mailto:chicopf@yahoo.com.br)  
Kristèle Nonnet-Pavois [k.nonnet@hotmail.fr](mailto:k.nonnet@hotmail.fr)

**22) Cartel-Tema : Le cuerpo al fin (3 febrero 2022)**

**Más uno : Gabriela Zorzutti** [gabrielazorzutti@gmail.com](mailto:gabrielazorzutti@gmail.com)

Dyhalma Ávila López [dnavila@psicoa.com](mailto:dnavila@psicoa.com)  
Liora Stavchansky [liorastavchansky@gmail.com](mailto:liorastavchansky@gmail.com)  
Gabriela Costardi [gabicostardi@hotmail.com](mailto:gabicostardi@hotmail.com)

**23) Cartel-Tema : Fin de análisis (16 marzo 2022)**

**Más uno : Margarita Santiso –** [msantiso@copc.cat](mailto:msantiso@copc.cat)

Pedro Alvarez [pedroalvareznit@gmail.com](mailto:pedroalvareznit@gmail.com)  
Marcia de Assis [marcia.assis@gmail.com](mailto:marcia.assis@gmail.com)  
Isidre Bosch [iboschva@copc.cat](mailto:iboschva@copc.cat)  
Roseli Rodella de Oliveira [rrodella@gmail.com](mailto:rrodella@gmail.com)

**24)Cartel-Tema : Corpus (20 marzo 0y7 2022)**

**Plus-un : Ida Batista de Freitas-** [idafreitas55@gmail.com](mailto:idafreitas55@gmail.com)

Esther Jiménez: [esther.jgarriga@gmail.com](mailto:esther.jgarriga@gmail.com)  
Alejandro Rostagnotto : [alejandro.javier.rostagnotto@unc.edu.ar](mailto:alejandro.javier.rostagnotto@unc.edu.ar) ; [rostagnotto@gmail.com](mailto:rostagnotto@gmail.com)  
Franc Estevez Roca : [francestevezz@hotmail.com](mailto:francestevezz@hotmail.com)  
Maria Cláudia Formigoni : [mclaudiaformigoni@gmail.com](mailto:mclaudiaformigoni@gmail.com)

**25) Cartel- Tema: Lenguas y psicoanálisis (17 julio 2022)**

**Más uno: Lidia Hualde** [hualde-tapia.lidia@orange.fr](mailto:hualde-tapia.lidia@orange.fr)

Maricela Sulbaran : [maricelasulbaran.@yahoo.fr](mailto:maricelasulbaran.@yahoo.fr)  
Francisco José Santos Garrido: [fransantosg@yahoo.es](mailto:fransantosg@yahoo.es)  
María Angeles Gómez: [mgomez.caribe@gmail.com](mailto:mgomez.caribe@gmail.com)  
Beatriz Elena Zuluaga Jaramillo: [beatrizelenazuluagaj@gmail.com](mailto:beatrizelenazuluagaj@gmail.com)